

TWO FRENCH FOLKSONGS

Arranged by Michael Neaum

1. A la Claire Fontaine

Quite slowly and with lots of expression ♩ = 56/58

[ALL SOPRS.] *mf*

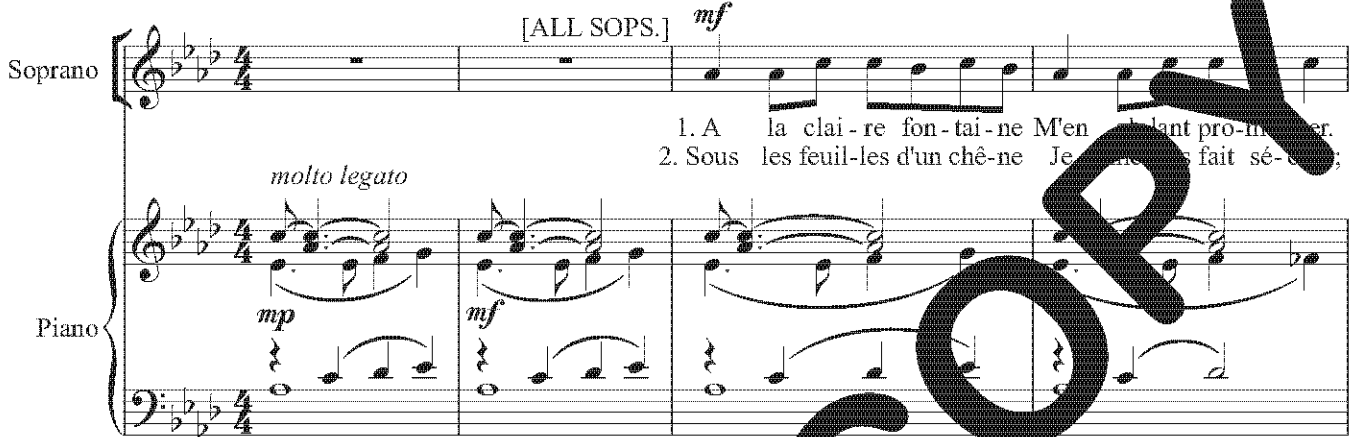
Soprano

1. A la clai-re fon-tai-ne M'en est tant pro-mis ser.
2. Sous les feuil-les d'un chô-ne Je n'en ai pas fait sé-er;

molto legato

Piano

mp *mf*



rit. ... little slower
and more subdued

5

S

J'ai trou-vé l'eau si bel-le Que je suis heu-reux né)
Sur la plus hau-te bran-che le re-connô-tant-ait!

A

[ALL ALTOS.] *mp*

Lui y a long-temps que je t'ai-me,

Piano

mp



rit. ... A tempo

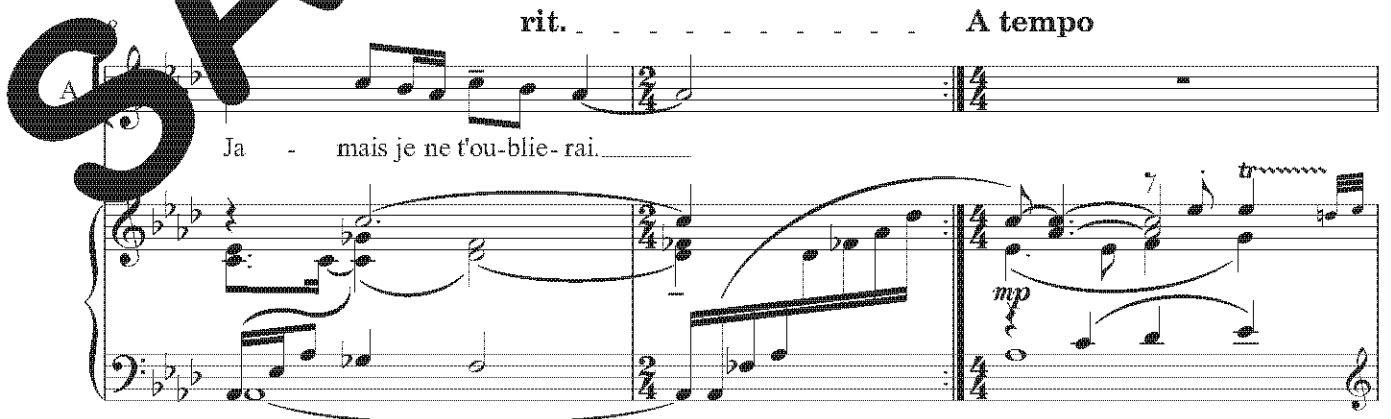
8

A

Ja - mais je ne t'ou-blie-rai.

Piano

mp



11

Solo

SOLO

Ah Ah

S1

mf

3. Chan - te, ro - ssi- gnot, chan- te, Toi qui as le coeur i;

S2

A

14

Solo

rit. a little slower

S1

Tu le ri - re, Moi je l'ai à pleu- rer.

S2

mp

Lui y a long- temps que je t'ai- me,

mp

Lui y a long- temps,.....

poco rit. A tempo

17

S1

S2

A

Ja - mais je ne t'ou-blie - rai.

Ja - mais je ne t'ou - blie - rai.

21

S1

S2

mp

J'aper - du ma maî-tres - se Pour un bou-quet de ro - ses

J'aper-du ma maî-tres-se Sans l'a-voir mé-ri - té, Pour un bou-quet

Pour un bou-quet

rit. A little slower

24

S1 *mp*
Que je lui re - fu - sai. Lui y a long-temps, long -

S2 *mp*
Que je lui re - fu - sai. Lui y a long-temps que je t'a me,

A
Que je lui re - fu - sai. Lui y a long-ten

poco rit. a tempo

26

S1
- te

S2
mais je ne t'ou-ble-rai.

A
Ja - mais je ne t'ou - blie - rai.

mf *cresc.*

29

S1 *f* Je vou - drais, je vou - drais,

S2 *f* 5. Je vou-drais que la ro - se fût en-core au ro-sier,

A *f* Je vou-drais que la ro - se fût en-core au ro-sier,

cresc. *f*

32

S1 *rit.* *dim.* Et moi et ma maît - res - se Dans les mêm's a - mi - tiés.

S2 *dim.* Et moi et ma maît - res - se Dans les mêm's a - mi - tiés.

A *dim.* Et moi et ma maît - res - se Dans les mêm's a - mi - tiés.

dim.

34 **a little slower** *mp* **rit.**

S1 Lui y a long-temps, long - temps; Ja - mais, _____

S2 Lui y a long-temps que je t'ai - me, Ja - mais je ne t'ou - blie - rai. _____

A Lui y a long-temps, _____ Ja - mais je ne _____

36 *Play if not using linking bars*

S1 _____ mais. _____

S2 _____

A t'ou - blie - rai. _____ *Play if not using linking bars*

dim. *p* *pp*

Duration approx. 3 1/2 minutes

Linking bars

Happily ♩. = 116

SOLO 1

Solo

Dans

To link the two songs without a break, use these bars as the final bar of 'A la Claire...' & the opening bars of 'Après de ma Blonde'.

2. Après de ma Blonde

Play if not using linking bars

Happily ♩. = 116

SOLO 1

Solo

Dans les jar-dins d'mon père Les li-las sont fleu-

Play if not using linking bars

Dance-like

mf

7

Solo

Dans les jar-dins d'mon père Les li-las sont fleu-ris, _____

2 pt. [ALL SOPRS.]

Tous les oi-seaux du

8^{va}

REFRAIN

13 [SOPS 1] *f*
 S1 mon - de Vienn'nt y fai-re leurs nids. Au - près de ma blon - de Qu'il fait bon, fait

[SOPS 2] *f*
 S2 mon - de Vienn'nt y fai-re leurs nids. Au - près de ma blon - e

[ALTOS] *f*
 A Au - près de ma blon - de Qu'il fait

(8) after v3 only

19 Solo

S1 bon, fait bon, Au - près de ma blon - de Qu'il fait bon dor- mir!

S2 il fait bon, fait bon, Près de ma blon - de Qu'il fait bon dor- mir!

bon, fait bon, fait bon, Près de ma blon - de Qu'il fait bon dor- mir!

mp cresc.

Cut forward for verses 3,4 and 5

VERSE 2 SOLO 1
mf

25

Solo

S1

S2

A

2. Tous les oi-seaux du mon - de Vienn't y fai-re leurs

Cut forward for verses 3,4 and 5

32

Solo

Solo

S

A

nids; —

Tous oi-seaux du mon - de Vienn't y fai-re leurs nids; —

La caille, la tour - te-

La — caille et

8va

D \sharp VERSE 3
for refrain

SOLO 1

38

Solo

Solo

S

A

-rel - le Et la jo-lie per-drix. —
per - drix. —
la jo - lie per - drix. Au-

(8)

44

Solo

Solo

S

A

la jo-lie drix, —

SOLO 2

3. La caille, la tour - te - rel - le Et la jo-lie per-drix; —

Et

Et —

8^{va}

D \sharp VERSE 4

for refrain

SOLO 1

50

Solo

S

A

ma jo-lie co-lom - be Qui chan - te jour et nuit. —

chan - - te. —

ma jo-lie co-lom - be Qui chan - - te Au-

(8)

55

Solo

SOLO 2

jo-lie co-lom - be Qui chan-te jour et nuit. — Et ma jo-lie co-lom - be Qui chan-te jour et

8va

D♯
for refrain

62

Solo

nuit. —

S

Qui chan - te pour les fil - les Qui n'ont pas de ma - ri. —

A

Qui — chan - te pour les fil - les Qui n'ont pas de ma - ri. Au -

(8)

stacc. e leggiero

VERSE 5

SOLO 1

Solo

5. Qui chan - te pour les fil - les Qui n'ont pas de ma -

71

Solo

SOLO 2

Solo

Qui chan - te pour les fil - les Qui n'ont pas de ma -

8va

75 *cresc.*

Solo Ah Ah J'ai un jo -

Solo - ri; Ah J'ai un jo -

S1 *f* Pour moi ne chan - te guè - re Car j'en ai un jo - li! J'en ai un

S2 *f* Pour moi ne chan - te guè - re Car j'en ai un - li, j'ai un jo - li, un jo -

A *f* Pour moi ne chan - te guè - re Car j'ai un jo - li, j'ai un jo - li, un jo -

(8)

81 *cresc.*

Solo - li! un jo - li! J'ai un jo - li!

S1 *cresc.* li! J'en ai un jo - li! Au - près de ma blon - de

S2 *cresc.* j'ai un jo - li, un jo - li! Au - près de ma

A *cresc.* - li, j'ai un jo - li, un jo - li! Au - près de ma blon - de

(8) *loco*

L.H.

86

S1 Qu'il fait bon, fait bon, fait bon, Au - près de ma blon - de, *long*

S2 blon - de, Qu'il fait bon, fait bon, Près de ma blon - de, *long*

A1 Qu'il fait bon, fait bon, fait bon, Près de ma blon - de, Qu'il fait *long*

A2 Qu'il fait bon, fait bon, fait bon, Près de ma - de, Qu'il fait bon, *long*

ff

91

S1 Qu'il fait bon, dor - mir! *mf*

S2 Qu'il fait bon, fait bon! dor - mir! *mf*

A1 bon, fait bon! dor - mir! *mf*

A2 fait bon! dor mir! *mf*

mp